



RMS
SERIES

RMG
SERIES

LAVEUSES ESSOREUSES
LAVAGE DURABLE
POUR PROFESSIONNELS

RMS610
RMS/RMG613
RMS/RMG617
RMS/RMG623



GIRBAU

LAUNDRY EQUIPMENT

LAVEUSES ESSOREUSES SÉRIE RMS/RMG

LAVAGE DURABLE POUR PROFESSIONNELS



QUALITÉ ET EFFICACITÉ BASÉES SUR L'EXPÉRIENCE



DURABILITÉ

La robustesse des machines à laver Girbau se traduit par :

- La **longévité des machines** à laver Girbau, dont l'entretien est quasi inexistant.
- La **durabilité du tissu** grâce au traitement soigné du processus de lavage et du tambour doté du système Care Touch Drum.



PRODUCTIVITÉ

La possibilité d'ajuster chaque paramètre de lavage aux besoins précis de la charge (ce qui permet d'économiser du temps) et la stabilité au cours du processus évitant tout arrêt imprévu, augmente considérablement la productivité.



CONSUMMATION D'EAU ET D'ÉNERGIE

Des systèmes tels que l'Aquamixer et l'Aquafall permettent d'obtenir un rendement maximal des lavages moyennant de faibles niveaux de consommation d'eau, ce qui optimise la consommation d'eau et d'énergie.



SÉCURITÉ

Les machines à laver Girbau sont pourvues d'une double sécurité. La machine ne s'active que si la fermeture et le verrouillage de la porte ont été confirmés. Au cours de chaque cycle de lavage, le double état (ouvert/fermé) des contrôles de sécurité est vérifié.



PROXIMITÉ

L'étendu du réseau commercial et technique de Girbau à l'échelle mondiale permet d'offrir un conseil et un suivi direct permanent, ainsi qu'une réponse technique rapide et efficace, sans oublier un approvisionnement en pièces détachées d'origine.



EXPÉRIENCE

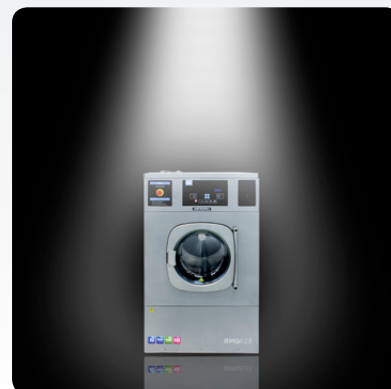
Nous transmettons notre savoir-faire à nos clients en définissant un projet de blanchisserie, adapté à chaque besoin, sous le conseil continu et la formation du service Girbau Laundry Tips. C'est ainsi que nous obtenons la formule Easy&Best Solutions.

LE SOIN DU TISSU ET DE LA PEAU



Durant des générations, nos mères et grands-mères lavaient le linge dans les rivières ou des lavoirs.

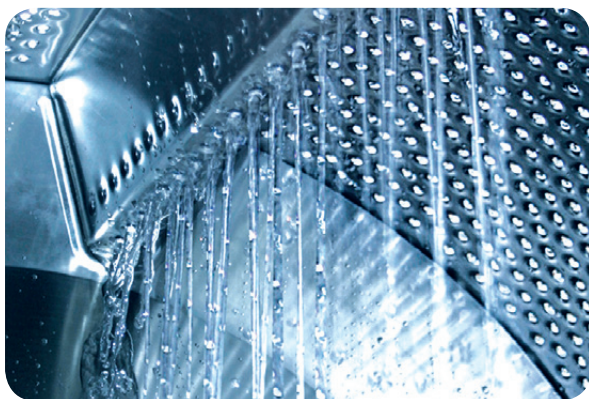
Girbau a maintenu la philosophie et la sagesse de ces générations : Intensif, mais avec en prenant soin de ceux qui apprécient chaque vêtement.



GIRBAU

Aqua FALL

Aquafall est le résultat de l'étude du mouvement de l'eau à l'intérieur du tambour. Grâce à un faible niveau d'eau et la recirculation à travers les volets perforés, ce système crée un flux en cascade, ce qui augmente l'action du lavage, réduit le temps du cycle et diminue la quantité d'eau nécessaire.

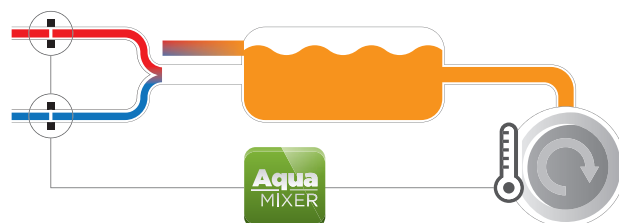


OPTIONS DE CHAUFFAGE

Électrique, vapeur et sans chauffage (apport externe d'eau chaude)

Aqua MIXER

Un mélangeur d'eau chaude et froide permet d'obtenir une grande précision de température moyennant le niveau d'eau programmé, ce qui engendre une économie d'énergie et une réduction du temps du cycle de lavage.



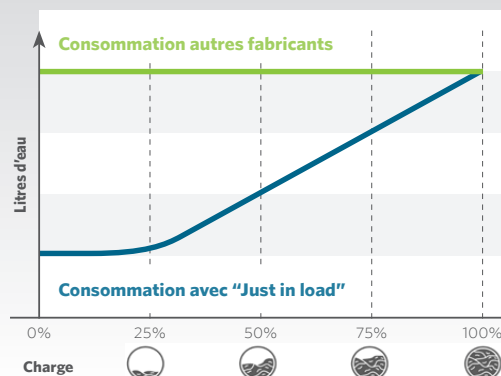
G Drive

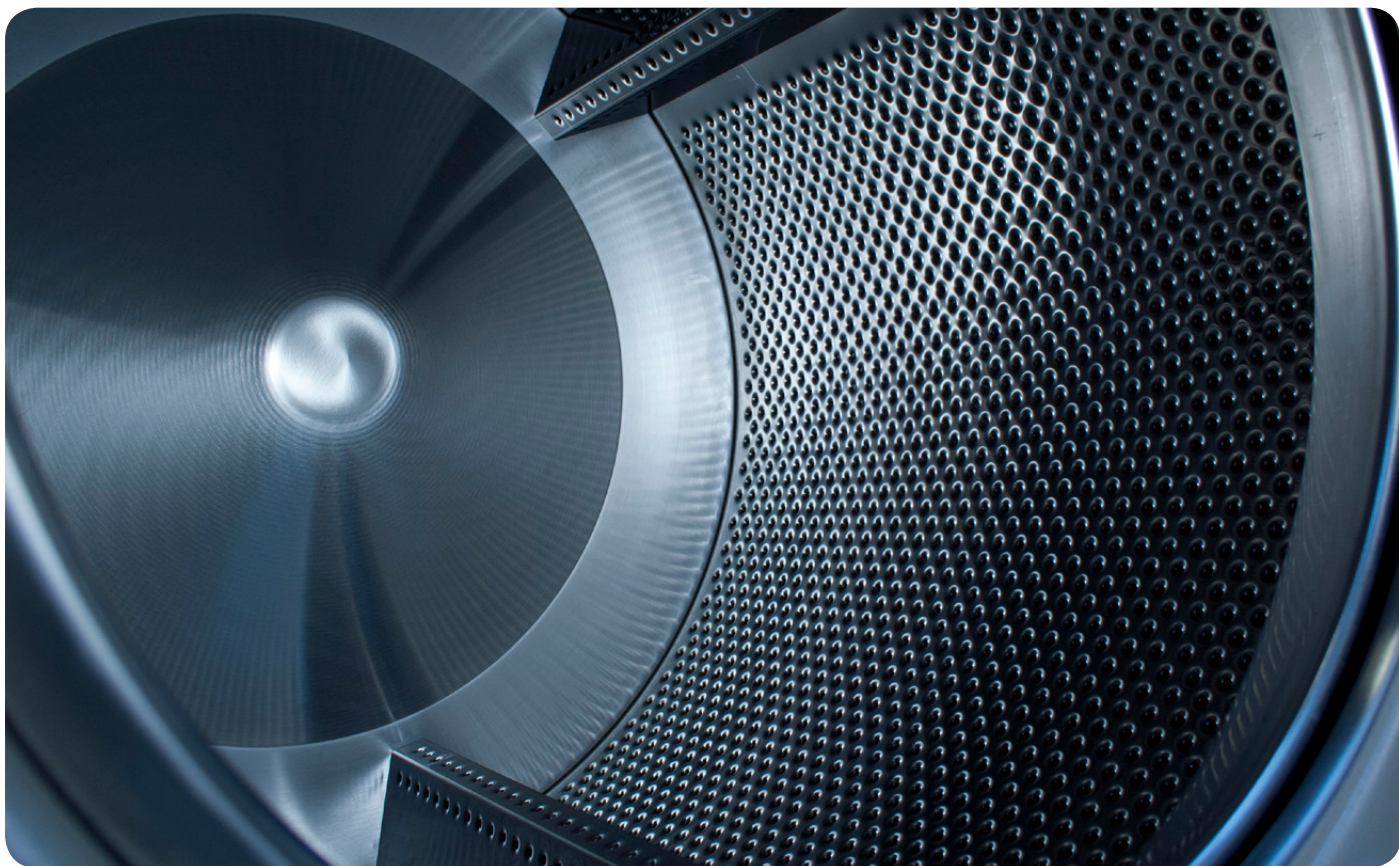
Le système de gestion et de communication entre le variateur, le moteur et le microprocesseur, exclusif de Girbau, garantit un bon équilibre et une durée de vie plus longue de tout l'équipement. Le GDRIVE permet de contrôler la vitesse et les déséquilibres, et de réduire le bruit (niveau sonore inférieur à 70 dB), les vibrations et la fatigue des composants.

Just in load

Cette fonction adapte la consommation d'eau et le temps de dosage de manière proportionnelle en fonction du programme et du poids de la charge sélectionnés. Ainsi, nous obtenons une économie d'eau, d'énergie et de produits chimiques à chaque cycle de lavage.

- CONSOMMATION D'EAU
- CONSOMMATION D'ÉNERGIE
- CONSOMMATION DE PRODUITS CHIMIQUES

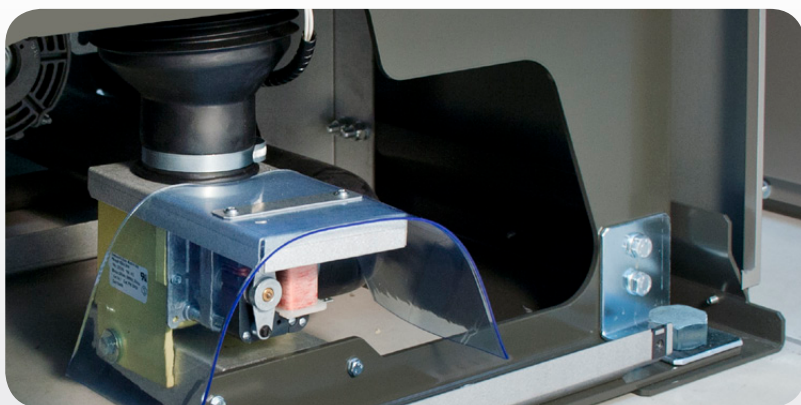




HARD-MOUNT TECHNOLOGY

1 ESSORAGE EFFICACE

- Les machines à laver **RMS Series** de Girbau travaillent à des vitesses d'essorage de 600 tr/mn (équivalent de **108 à 154 G** en fonction du modèle) tandis que les **RMG Series atteignent les 200G**. Leur installation requiert des systèmes d'ancrage moyennant un socle en béton sur un plancher ferme en vue de permettre un fonctionnement sans bruits ni vibrations.

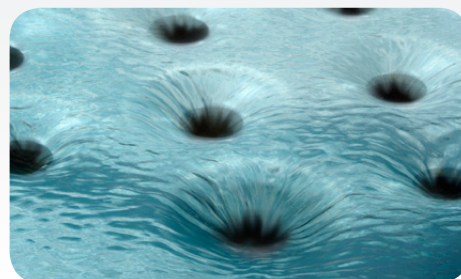


2 CONCEPTION ROBUSTE

- La conception est basée sur le calcul des tensions structurales afin d'éviter les points critiques et pour obtenir une machine extrêmement robuste et de longue durée de vie, y compris sous des conditions de travail des plus exigeantes.
- La large sortie d'eau permet une évacuation rapide de l'eau du bain et évite toute obstruction causée par d'éventuelles particules solides.



- Le système d'emboutissage à trous sans angles vifs garantit un traitement délicat du linge et facilite l'évacuation de l'eau lors de l'essorage final, et prend soin des tissus. Ainsi, de faibles taux d'humidités résiduelles sont obtenus, ce qui prolonge la durée de vie des tissus.
- Le tambour est fabriqué en acier inoxydable AISI-304L avec un joint viton, résistant aux processus de lavage à l'ozone.



ÉTANCHÉITÉ

- L'étanchéité est assurée par un double joint radial et axial intercalant une grande chambre de drainage en vue de protéger la boîte à roulements contre d'éventuelles entrées d'eau.
- La porte utilise un système de joint EPDM à ajustements de régulation.

GREENING THE WORLD

Un des principes pour parvenir à un monde meilleur est de le respecter. Tel est le leitmotiv qui depuis toujours a poussé Girbau à fabriquer des machines à laver consommant moins de ressources naturelles et énergétiques, qui polluent moins et ayant un moindre impact dans l'émission de CO₂.

Les machines à laver de la Série 6 font des blanchisseries une activité responsable envers l'environnement tout en tenant compte de la durabilité.

**Green laundries
for a greener world**



GIRBAU



STRUCTURE ERGONOMIQUE

Conception basée sur des critères de structure de construction ergonomique en vue de faciliter le travail des utilisateurs.

- Le rapport entre le diamètre et la profondeur du tambour a été étudié de sorte à faciliter le chargement et le déchargement des machines à laver.
- Bouche de chargement à grand diamètre.
- Angles du meuble extérieur arrondis afin de minimiser les impacts.
- Accès confortable à tous les composants de la machine pour faciliter les tâches de maintenance.

DOSEUR EXTERNE

- 9 Entrées
- 4 signaux électriques indépendants



TIROIR DOSEUR

- 4 Compartiments (deux liquides et deux solides)
- Facile à nettoyer



2 ENTRÉES D'EAU

FERMETURE PORTE

- Ouverture confortable
- Fermeture sans effort



PANNEAUX

- Precoated
- Acier inoxydable (en option)

CONTRÔLES OPL



**RMG
SERIES**

**RMS
SERIES**



PLAN AVANT

- Facile à nettoyer
- Évite l'accumulation de la saleté

PORTE LARGE

- Angle d'ouverture de 200°
- Effort minimum pour chargement et déchargement



PANNEAU EXTRACTIBLE

- Accessibilité variateur et vanne de vidange



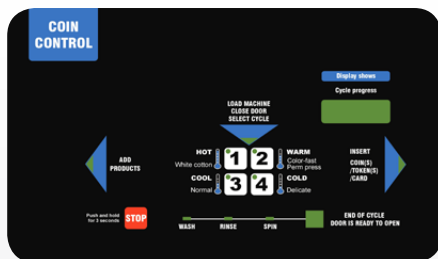


TECHNOLOGIE INTUITIVE ET POLYVALENTE

VENDED



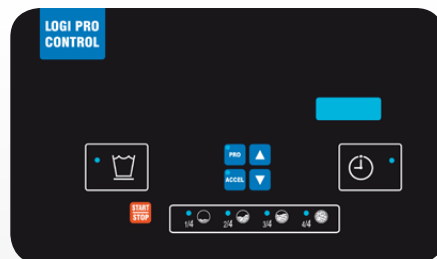
OPL



COIN CONTROL

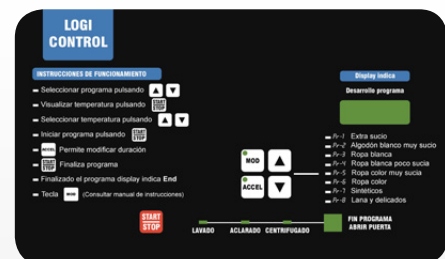
RMS
SERIES

RMG
SERIES



LOGI PRO CONTROL

RMG
SERIES

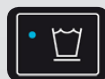


LOGI CONTROL

RMS
SERIES

- 4 programmes spécifiques pour **Vended Laundry** configurables.
- Jusqu'à 6 phases par programme.
- 4 niveaux d'eau sélectionnables.
- Raccordement à un système de dosage externe.
- Durée signal de dosage modifiable.
- Dosage simultané de 2 produits.
- Vérification des erreurs et de messages d'alarmes. Programme test.
- Compteur individuel de cycles.
- Programmation de prix par tranche horaire et programme.
- Paieement par jeton, monnaie ou systèmes de vending. (Centrale de paieement).

- 25 programmes configurables.
- Jusqu'à 11 phases par programme.
- 6 niveaux d'eau sélectionnables.
- Raccordement à un système de dosage externe.
- Durée signal de dosage modifiable.
- Dosage simultané de 2 produits.
- Vérification des erreurs et de messages d'alarmes. Programme test.
- Consommation proportionnelle d'eau et détergent en fonction de la charge **Just in Load**.
- Arrêt mode anti-plis **Rinse Hold**.
- Mise en marche à l'heure souhaitée.
- Refroidissement progressif.
- Consultation paramètres de fonctionnement du programme en cours d'exécution.
- Boutons d'activation directe



Rinse Hold



Temporisateur

- 8 programmes configurables.
- Jusqu'à 9 phases par programme.
- 4 niveaux d'eau sélectionnables.
- Raccordement à un système de dosage externe.
- Vérification des erreurs et de messages d'alarmes. Programme test.
- Arrêt mode anti-plis (uniquement en phase finale) **Rinse Hold**.
- Mise en marche à l'heure souhaitée.
- Refroidissement progressif (uniquement en phase de lavage).



LAVEUSES ESSOREUSES SÉRIE RMS [RMG]



Modelo			RMS610	RMS613 [RMG613]	RMS617 [RMG617]	RMS623 [RMG623]
Dimensions du tambour	Capacité facteur remplissage 1/9	kg	11	14	18,5	25
	Capacité facteur remplissage 1/10	kg	10	13	17	23
	Volume	dm³	99	126	166	226
	Diamètre	mm	536	620	620	700
	Longueur	mm	439	416	549	586
Dimensions de la machine	Largeur L	mm	685	750	750	870
	Profondeur P	mm	760	930	1.063	1.139
	Hauteur H	mm	1.080	1.344	1.344	1.424
	Ø Bouche de chargement	mm	322	327	327	426
	Hauteur base porte au sol h	mm	390	509	509	500
Poids	Poids net machine	kg	144	238	255	336
	Poids avec emballage	kg	155	263	283	366
Dimensions emballage	Largeur L	mm	715	777	777	897
	Profondeur P	mm	830	962	1.095	1.170
	Hauteur H	mm	1.250	1.494	1.494	1.565
Puissance du moteur	Lavage	kW	0,30	0,47	0,60	0,85
	Essorage	kW	0,35	0,67 [0,85]	0,80	0,93 [1,05]
Vitesses	Lavage	tr/mn	50	47	47	44
	Essorage	tr/mn	100, 300, 400, 500, 600	100, 300, 400, 500 [600], 600 [760]	100, 300, 400, 500 [600], 600 [760]	100, 300, 400, 500 [600], 600 [715]
	Facteur G		108	125 [200]	125 [200]	141 [200]
Chauffage	Puissance chauffage électrique (valeur pour 230V)	kW	1Ph: 2,4 o 6 3Ph: 6	1Ph: 6 o 8 3Ph: 9 o 12	1Ph: 6 o 10 3Ph: 9 o 15	3Ph: 12 o 19,5
	Tension	H,V	V	200-240V 1Ph 50/60Hz	200-240V 1Ph 50/60Hz	200-240V 1Ph 50/60Hz
		E	V	200-240V 1 o 3Ph 50/60Hz 380-415V 3Ph 50Hz	200-240V 1 o 3Ph 50/60Hz 380-415V 3Ph 50/60Hz	200-240V 3Ph 50/60Hz 380-415V 3Ph 50/60Hz

H,V : Chauffage eau chaude, Vapeur

E : Chauffage électrique

GIRBAU S.A. se réserve le droit d'introduire des modifications



E&B

EASY & BEST SOLUTIONS

DES SOLUTIONS SIMPLES ET DURABLES

Nous vous proposons une nouvelle façon de travailler pour obtenir la meilleure solution en toute simplicité.

Vous n'avez qu'à nous expliquer vos besoins de production. Nous nous chargeons du reste.

Simplement mieux.



GIRBAU



See video

FILIALES

Argentina - Buenos Aires - Tel. +54-1149017600 - girbauargentina@girbau.com.ar
 Australia - Castle Hill, Sydney - Tel. +61298940399 - sales@girbau.com.au
 Brazil - Sao Paulo - Tel. +55 11-29820446 - girbaudobrasil@girbau.com.br
 China - Shenzhen & Hong Kong - Tel. +86-755-8211 1330 - info@girbau.com.cn
 Cuba - La Habana - Tel. (+53-7) 8662071 al 73 - girbau@girbau.co.cu
 Dominican Rep. - Punta Cana - Tel. +1 809-959-0615 - info@girbau.do
 France - Roissy (Paris) - Tel. +33 1-49388585 - info@girbau.fr
 Germany - Hannover - Tel. +49-511 60099389 - girbau@girbau.de
 Italy - Marcon (VE) - Tel. +39 0418654330 - info@girbau.it
 Portugal - Porto - Tel. +351 22 3758909 - vendasportugal@girbau.pt
 U.A.E. - Dubai - Tel. +971 4-8839951 - sales@girbau.ae
 U.K. - Hitchin - Tel. +44(0)-1462 427780 - info@girbau.co.uk
 U.S.A. - Oshkosh, WI & Los Angeles, Ca - Tel. +1(920) 2318222 - info@continentalgirbau.com

SIÈGE SOCIAL

GIRBAU, S.A. Ctra de Manlleu, km. 1 - 08500 Vic (Barcelona) Spain - www.girbau.com
 Tel. (+34) 902 300 359 - comercial@girbau.es - Fax (+34) 93 886 0785
 Internacional: tel. (+34) 93 886 2219 - sales@girbau.es

